

Annie

Foireann

Molly	Dillon
Annie	Hannigan
Pepper	Pádraig
Tessie	Feidhlim
Kate	Grace
Julie	Punjab
Duffy	Rebecca
Veronique	Daidí Warbucks
Iníon Hannigan	Rooster
Páistí	Lily
Cliodhna	Bean an Tí
Ciarán	Póilíní

Radharc 1

Molly: (*Ag caoineadh.*) Ó, Annie, Annie, bhí brionglóid uafásach agam. Shíl mé go raibh Simon Cowell ag scairteadh orm mar ní raibh mé ábalta ceol. Bhí sé uafásach!

Annie: Ah, beidh gach rud i gceart Molly. Ná bí buartha, is ceoltóir iontach thú, síleann gach duine ar an Lorgain é, creideann Iníon Ní Bhroin é fiú.

Pepper: Á, éist do bhéal, tá mé scriosta anseo.

Tessie: Ná habair go bhfuil seo ag tarlú arís!

Kate: Tá mé dubh dóite leis seo!

Julie: Tá, agus mise chomh maith.

Duffy: Maith go leor! Sin e! Téigí a chodladh láithreach. Is féidir libh é a dhéanamh le bhur gcuid fiacla nó gan bhur gcuid fiacla! Is cuma liom!

Tosaíonn na páistí ag troid.

Veronique: O a Dhia, o a Dhia!

Pepper: Stad! Stad! Ná bígí ag troid! Molly téigh a chodladh agus beidh gach rud i gceart amárach, feicfidh tú! Éireoidh an ghrian amárach.

Cailíní uilig: Cad é? Éireoidh an ghrian amarach?

Duffy: Ha há, nach bhfuil a fhios agat go mbíonn sé ag cur fearthainne i gcónaí ar an Lorgain?

Kate: Is ceol é - deir sé lá nua - tús nua, beidh gach rud i gceart amárach.

Duffy: An bhfuil tú i gceart sa chloigeann?

Gach duine: (*Ag aontú*) Tá an ceart aici, beidh gach rud i gceart, téimis a chodladh.

Tosaíonn siad uilig ag ceol 'Amárach'.

Iníon Hannigan: Ar chuala mé ceol? Bhal, is léir nach bhfuil sibh ábalta dul a chodladh! Glanaigí an áit seo láithreach! Gach duine agaibh! Ba mhaith liom bheith ábalta m'aghaidh a fheiceáil ag lonrú san urlár. An dtuigeann sibh?

Páistí: (*Go mall, go híseal, go brónach.*) Tuigimid.

Iníon Hannigan: (*An-chrosta.*) An dtuigeann sibh?

Páistí: Tuigimid, a Iníon Hannigan.

Iníon Hannigan: Agus?

Páistí: Is grá linn thú, a Iníon Hannigan.

Iníon Hannigan: Mmm, bhal, ar aghaidh libh ag glanadh!

Duffy: Bhal, ar aghaidh libh ag glanadh! Glanaigí an áit seo láithreach! Gach duine agaibh! Ba mhaith liom bheith ábalta m'aghaidh a fheiceáil ag lonrú san urlár. An dtuigeann sibh?

Páistí ag gáire agus ag cur tús leis an ghlanadh.

Molly: Ó, cén fáth an gcaithfidne an obair uilig a dhéanamh!

Clíodhna: Is fuath liom é!

Tessie: Is fuath liomsa é!

Kate: Tá mé dubh dóite leis seo!

Tessie: Tá mise dubh dóite leis seo.

Julie: Tá, agus mise chomh maith.

Tessie: Níl sé cothrom

Amhrán: Saol Crualach é

Annie: Tá mo sháith agam den áit seo, tá mise ag éalú.

Veronique: Oh a Dhia, oh a Dhia!

Molly ag caoineadh.

Annie: Ná bí buartha fúmsa Molly. Beidh mé ar ais le cuid mhór éadaí agus airgead do gach duine agaibh.

Ritheann Annie amach. Cloistear

Veronique: O a Dhia, o a dhia!

Radharc 2

Amuigh ar an sráid.

Ciarán: Cad é atá tú a dhéanamh?

Dillon: Níl cead agat bheith amuigh anseo!

Pádraig: Sílim gur éalaigh sí.

Pádraig: Seo a Iníon Hannigan, tháinig muid ar an chailín seo amuigh ar an sráid.

Hannigan: Ó bhí mo chroí briste, Annie, Annie a stór bhí mé chomh buartha sin, ach tá tú slán sábháilte anois, buíochas le Dia, isteach leat, tá an dinnéar réidh agam! Ó go raibh míle maith agaibh, bhí inní an domhain orm, is grá liom mo chailíní uilig. Cad é a thiocfadh liom a dhéanamh daoibhse? Rud ar bith?

Dillon: Á, é...táimid sásta le bheith in ann cuidiú leat, a Iníon Hannigan.

Feidhlim: Bean deas cosúil leatsa.

Iníon Hannigan: Go raibh maith agaibh, slán, isteach leat, a fhrancaigh bhig!

Radharc 3

Iníon Hannigan ina suí ag ól, cnag ar an doras. Isteach le Grace. Annie sa choirneál ag glanadh.

Grace: Iníon Hannigan?

Iníon Hannigan: Cé tusa?

Grace: Tá mé anseo faoin dílleachta.

Iníon Hannigan: An dílleachta? Ó ní raibh a fhios agam, mmm...é...d'imigh sí go gasta, bhí mé, bhí mé, bhí mé...

Grace: D'imigh sí? Cé? A Iníon Hannigan, Is mise Grace Farrell. Éist tá mé anseo ar son Oliver Warbucks, Ba mhaith leis...

Iníon Hannigan: Warbucks... Warbucks...

Grace: An milliúnaí? Ba mhaith leis go gcaithfeadh dílleachta tamaillín leis.

Iníon Hannigan: Bhal, cad chuige nach ndúirt tú, a bhean uasail, tar isteach. Anois, cén sórt a ba mhaith leat? Tá cuid mhór agam.

Annie sa chúlra.

Grace: Cailín, thart fá sé, seacht, nó ocht mbliana d'aois. Cailín sásta. Ceoltóir, le gruaig chatach, gruaig rua.

Iníon Hannigan: Ó tá mé buartha a Iníon Farrell, níl dílleachta cosúil leis sin anseo.

Grace: Cad faoin chailín sin?

Iníon Hannigan: Annie? Níor mhaith leat Annie. Tá sí, tá sí, Annie?

Grace: Sin í go díreach!

Radharc 4

Teach Daidí Warbucks.

Punjab: Tar isteach, is mise Punjab.

Rebecca: Tá fáilte romhat. Tá súil agam go mbeidh tú sásta anseo. Cheannaigh muid éadaí nua duit. Tá linn snámha ann, leabharlann, seomra súgartha, seomra teilifíse. Anois cad é a ba mhaith leat a dhéanamh ar dtús?

Annie: Tosaíodh mé leis na fuinneoga uilig, ansin rachaidh me thart ar gach seomra leis an ghlantóir.

Grace: Ó Annie, ní bheidh tú ag glanadh anseo, is cuairteoir speisialta thú, deanfaimidne gach aon rud duitse!

Punjab: Suas leat.

Annie: Ó a Dhia!

Tagann Daidí Warbucks isteach.

Daidí Warbucks: Ar chuir tú scairt ar Nuachtán na Lorgan? An bhfuil Máirtín Mag Aonghusa anseo? Nár ghlaigh Brian Cowen orm go fóill.

Rebecca: Níor ghlaigh.

Daidí Warbucks: An bhfuil scéal ar bith ann ón Uachtarán Obama? Hmm, tá siad ag cur ama amú. Sin an rud is fearr le polaiteoirí-ag cur ama amú, cosúil le múinteoirí, ag tabhairt obair bhaile amach, ag déanamh scrúduithe... Cad é sin- Amach leat - an bhfuil tusa ón Irish News?

Annie: Is mise Annie, a Uasail Warbucks, deas bualadh leat.

Daidí Warbucks: (Ag scairteadh agus ag amharc thart air) Annie?

Grace: Is dílleachta í, an cuimhin leat, bhí tú ag iarraidh dílleachta a bheith sa teach le taispeáint gur duine deas thú?

Daidí Warbucks: Ach dílleachta, buachail, ba mhaith liom buachail!

Annie: Is grá liom peil ghaelach !

Grace: Nach síleann tú...

Daidí Warbucks: Buachaill a dúirt mé.

Annie: Is iománaí iontach mé!

Daidí Warbucks: Ní buachaill thú!

Annie: Thiofadh liom briste a chaitheamh agus mo chuid gruaige a ghearradh-cosúil leatsa a Uasail Warbucks! Is cuma liom - ní thaitníonn na héadaí seo liom cibé ar bith agus mo chuid gruaige - bhal fásfaidh sé arís-nach bhfuil sin ceart a uasail Warbucks ? Ach cad é a tharla do do chuidse? Bhal is cuma muna bhfuil gruaig agat - sílim gur duine deas thú cibé ar bith - tá tú iontach cineálta ag glacadh dílleachta isteach sa teach deas seo! Ach, bhal, ná bí buartha. Tá se maith go leor, rachaidh mé ar ais chuig an dílleachtlann - níor mhaith liom go mbeadh díomá ort le cailín - rachaidh mé ar ais chuig Iníon Hannigan, táimid ag fáil brocoli te anocht in áit fuar - beidh sin maith agus bhí am iontach agam cheana féin, fiú ag amharc ar an teach, nach ollmhór atá sé?

Daidí Warbucks: Níl am agam...

Grace: Nach dtiocfadh léi fanacht linn - ní raibh buachaillí ar bith ann agus...

Daidí Warbucks: Maith go leor, maith go leor. Anois tá obair le déanamh agam.

Radharc 5

Ar ais sa dílleachtlann. Rooster agus Lily agus Iníon Hannigan.

- Rooster:** Caithfimid smaoineamh, ba chóir go mbeimis in ann airgead a dhéanamh.
- Iníon Hannigan:** Ná hamharc ormsa!
- Lily:** Nach bhfuil airgead ar bith aici, a Rooster? Ach dúirt tú go bhfaighinn rudaí deasa.
- Rooster:** Agus gheobhaidh tú Lily. Anois a dheirfiúracha, amharcaigí thart oraibh, cailíní, ba chóir go mbeadh luach ar dhuine de na páistí sin?
- Iníon Hannigan:** Níl luach ar bith orthu, is fuath liom iad, aghaidheanna salacha, cosa salacha. Cuir sin síos-tabhair gach rud ar ais dom-gach rud-gach rud a dúirt mé!
- Lily:** Tá mé dubh dóite leis an saol seo. Ba mhaith liom bheith saibhir! Ba mhaith liom rudaí deasa! Amharc ar an chuma atá orm-is bean álainn mé-ba chóir go mbeadh rudaí deasa agam - amharc ar an chuma atá orm.
- Iníon Hannigan:** Tá cuma ort go bhfuil flú na muc agat!
- Lily:** Shílfeá go raibh tusa díreach amach as an dufair! I'm a Celebrity get me out of here? níos cosúla le is alcólaí mé - Lig amach mé!
- Rooster:** (*Fuaim an Rooster.*) Anois socraigí, smaoinígí, is daoine cliste muid, gheobhaimid airgead, beimid saibhir, beidh rudaí deasa againn. Níl le déanamh againn ach smaoineamh!

Radharc 6

Teach Daidí Warbucks.

Daidí Warbucks: Mmm a Annie, tá rud éigin le rá agam, rud tábhachtach, in amanna, bhal tá sé mar seo. Siúil liom, bhí mé ag smaoineamh, bhal shíl Grace go mbeadh sé deas rud speisialta a fháil. Annie, athraíonn rudaí i gcónaí, tá domhan mór ann, athraíonn daoine, athraíonn an domhan, an dtuigeann tú?

Annie: Tuigim, tuigim cinnte, sílim, bhal, i ndáiríre níl barúil agam.

Daidí Warbucks: Suímis síos, Annie, éist, Annie, cheannaigh muid loicéad nua duit, amharc - fuair muid ó Argos é.

Annie ag caoineadh.

Daidí Warbucks: Nach maith leat é? Dúirt mé le Grace gur chóir dúinn dul áit éigin eile, H Samuels b'fhéidir.

Annie: Ó níl, tá sé galánta, an-deas ar fad, ach, ach...

Daidí Warbucks: Cad é atá cearr?

Annie: Bhal tá loicéad agam cheana féin, amharc, tá sé leath-bhriste, ach thug mo thuismitheoirí é dom, tá an chuid eile de acu, dúirt siad go dtiocfaidh siad ar ais am éigin agus go mbeadh sé acu ... is duine iontach thú, ach bím i gcónaí ag súil go dtiocfaidh mo thuismitheoirí féin ar ais - ba bhreá liom bheith leo, guím gach oíche le Dia go dtiocfaidh siad ar ais.

Daidí Warbucks: Bhal cuideoidh mé leat Annie. Punjab!

Punjab: Oliver?

Daidí Warbucks: Cuir fógra mór i ngach nuachtán! Foinse, Lá, An tUltach. Beidh duais ann má thagaimid ar fhíor-thuismitheoirí Annie! Cuir scairt ar gach uile clár nuachtáin agus gach stáisiún raidió, bí cinnte go léitear an fógra seo amach gach uair ar an uair! Agus muna bhfuil...

Punjab: Beidh.

Daidí Warbucks: Gheobhaimid do thuismitheoirí Annie! Fán go bhfeicfidh tú!

Radharc 7

Ar ais sa dílleachtlan, Rooster, Lily agus Iníon Hannigan go fóill ag smaoineamh. Cloistear fógra ar an raidió faoi thuismitheoirí Annie.

- Rooster & Lily:** O a Dhia, dhá mhilliún!
- Rooster:** Faoi dheireadh!
- Iníon Hannigan:** Cad é?
- Lily:** Beimid saibhir!
- Iníon Hannigan:** Huh?
- Lily:** Beidh rudaí deasa agam! Slán Primark, Bonjour Coco Chanel!
- Iníon Hannigan:** Eh?
- Rooster:** Gheobhaidh mé Ferrari! Ceannóidh mé culaith Armani!
- Iníon Hannigan:** Cén...
- Lily:** Ralph Lauren, tá mé ag teacht!
- Iníon Hannigan:** Cén...
- Rooster:** Imoidh mé ar thuras mara! Miami, Beirmiúda, Iamáice, Na Bahámaí...
- Iníon Hannigan:** Cén...
- Rooster:** Ceannóidh mé teach an Ardmhéara.
- Iníon Hannigan:** Cén...
- Lily:** Rachaidh mé go Peter Marks.
- Iníon Hannigan:** IN AINM DÉ! INIS DOM CÉN DÓIGH!
- Rooster:** Socraigh, análaigh isteach, análaigh amach, isteach, amach, ligfimid orainn gurb é Rooster Daidí Annie agus gurb í Lily Mamaí Annie!
- Lily:** Gheobhaimid an duais - dhá mhilliún punt!
- Iníon Hannigan:** Ní chreidfidh siad?

Rooster: Creidfidh! Ba chóir go mbeadh eolas agat - amharc sna boscaí.

Iníon Hannigan: Fuair na tuismitheoirí bás. Cuireadh bosca chugam! Huh! Tá loicéad istigh ann!

Gach duine acu: Yipee!

Rooster: Ar aghaidh linn chun an bhréagraíocht a shocrú!

Iníon Hannigan: Mise saibhir, ó an maith leat mo hata, is grá leat an gúna. Síleann tú go bhfuil mé go hálainn, ba mhaith leat póg? Oh bhal, maith go leor.

Pléascann na cailíní amach ag gáire.

Iníon Hannigan: Cailíní! Cailíní! Ar aghaidh libh! (*Ceol – cailíní*)

Ritheann na páistí amach. Cloistear ar a bhealach duine acu ag rá: 'rachaimid chuig teach Warbucks. Cuirfimid in iúl dó faoin phlean!'

Radharc 8

Teach Warbucks.

Daidí Warbucks: Tá mé chomh crosta sin. Síleann siad go bhfuil muid bómánta!
Punjab! Cuir scairt ar na póilíní. Abair leo faoin phlean atá acu. Beidh siad anseo amárach fá choinne Annie ach beidh muidne réidh!

Radharc 9

Bean an Tí: Fáilte romhaibh, tar isteach, tá an tUasal Warbucks ag fanacht libh.

Daidí Warbucks: Suígí síos.

Rooster: Táimid an-bhuíoch díot gur thug tú aire d'Annie s'againne.

Lily: Bhí muid i gcónaí ag smaoineamh uirthi, shíl muid nach mbeimis in ann í a fháil ar ais.

Rooster: Ach ar an dea-uair, chuala muid an fógra ar an raidió.

Daidí Warbucks: Agus ar chuala sibh faoin airgead?

Lily: Oh, tá mise ag dul cuid mhór ... (*Bualann Rooster í le bheith ciúin.*)

Rooster: Chuala muid ach beimid sásta go leor chun ár ngirseach a fháil ar ais. Ach cuideoidh an t-airgead linn - níl mórán airgid againn. Beidh éadaí de dhíth uirthi agus bia.

Daidí Warbucks: Grace, faigh Annie.

Tagann Annie isteach.

Lily: Oh Rooster, amharc uirthi!

Rooster: Mo chroí!

Lily: O amharc tá an loicéad aici, tá an leath eile de agamsa a chroí-amharc - is mise do mhamaí - tar liom! Rooster ba mhaith liom imeacht anois, an bhfuil an seic agat? Eh a chroí?

Rooster: Eh, tá, fan go bhfeicfidh mé. Huh! Cad é seo 20 cent?

Daidí Warbucks: Thig leat é a úsáid chun scairt a chur ar dhuine éigin agus tú sa phríosún! Tá a fhios agam faoin phlean atá agaibh agus tá na póilíní anseo daoibh!

Rooster & Lily: Rith!

Na póilíní: Beir greim orthu. Ná lig dóibh imeacht. Cuir an doras faoi ghlas! Anois tá sibhse ag dul chuig an phríosún !

- Grace:** Tá fíorbhrón orm faoi seo uilig Annie. Fuair do thuismitheoirí bás. Fuair siad bás blianta o shín. Tá fíorbhrón orm a chroí.
- Annie:** Tá sé maith go leor, sílim go raibh a fhios agam i gcónaí nach raibh siad beo...
- Daidí Warbucks:** Ach Annie, ba bhreá linn dá dtiocfadh leat fanacht linn. Agus thig liomsa agus le Grace aire a thabhairt duit - cosúil le mamaí agus daidí?
- Annie:** Ba bhreá liom sin! Is cinnte go mbeidh mé an-sásta anseo! Ó a Dhia, fán go gcluinfidh na cailíní faoi mo theach nua!
- Grace:** Thig leat insint dóibh - seo iad ag teacht anois.
- Daidí Warbucks:** Beidh cóisír againn! Punjab! Gabh chuig Tesco, ceannaigh na mílseáin uilig atá ann!
- Gach duine:** Huré!